

В.К. МЮЛЛЕР

**АНГЛО-РУССКИЙ  
РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ  
СЛОВАРЬ**



*Lingua*

Издательство АСТ  
МОСКВА

## **ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА**

Перед вами знаменитый Англо-русский русско-английский словарь, выдержавший десятки переизданий.

Переработанный, обогащенный современной лексикой, он явится незаменимым помощником для чтения текстов различной сложности и для пополнения активного словарного запаса.

Словарь содержит около 130 тыс. слов, словосочетаний и значений и предназначен для всех, кто изучает английский язык в школе, на курсах или самостоятельно.

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Заглавные слова расположены в строго алфавитном порядке.

Внутри статьи заглавное слово заменяется знаком тильда (~).

Лексические омонимы обозначены римскими цифрами (I, II и т. д.). Грамматические омонимы отмечены внутри статьи полужирной арабской цифрой. Разные значения слова отделяются друг от друга светлой арабской цифрой со скобкой. Все пояснения отдельных значений слова даны курсивом в скобках.

Синонимы в переводе даны через запятую; точка с запятой разделяет более далекие значения.

За знаком ромб (◊) даются фразеологические сочетания, имеющие идиоматический характер или же не имеющие прямой связи с приведенными значениями. Фразеология и идиоматика включены в настоящий словарь в самом ограниченном объеме.

При каждом заглавном английском слове указана его фонетическая транскрипция в знаках международной фонетической системы.

## ТРАНСКРИПЦИОННЫЕ ЗНАКИ

### Г л а с н ы е

- i: — долгий **и**
- ɪ — краткий, очень открытый **и**
- e — **е** в словах «шесть», «эти»
- æ — более открытый, чем **э**
- ɑ: — долгий, задний **а**, похожий на **а** в слове «палка»
- ɒ — краткий, очень открытый **о**
- ɔ: — долгий, глубокий **о**
- ʊ — краткий **у** со слабым округлением губ
- u: — долгий **у** без сильного выдвижения губ
- ʌ — краткий **а**, но менее глубокий; всегда под ударением
- ə — неясный безударный звук, близкий к “л”
- ɜ: — долгий гласный, напоминающий **ё**

### Д и ф т о н г и

- |                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| eɪ ... <b>эй</b> | ɔɪ ... <b>ой</b>            |
| əʊ ... <b>оу</b> | ɪə ... <b>и<sup>а</sup></b> |
| aɪ ... <b>ай</b> | eə ... <b>э<sup>а</sup></b> |
| aʊ ... <b>ау</b> | ʊə ... <b>у<sup>а</sup></b> |

Ударение в дифтонгах падает на первый элемент.

## Согласные

- p — п  
b — б  
m — м  
w — звук, близкий к у, но не образующий слога  
f — ф  
v — в  
θ — (без голоса), ð — (с голосом). Для того чтобы получить эти два щелевых звука — один без голоса, а другой с голосом, — следует образовать щель между передним краем языка и верхними зубами  
s — с  
z — з  
t — т, произнесённый не у зубов, а у дёсен (альвеол)  
d — д                    "                    "                    "                    "                    "                    "  
n — н                    "                    "                    "                    "                    "                    "  
l — л                    "                    "                    "                    "                    "                    "  
r — нераскатистый, невибрирующий, очень краткий слабый р (кончик языка, немного завёрнутый назад, находится против той части твёрдого нёба, где производится звук ж)  
ʃ — мягкий ш  
ʒ — мягкий ж  
tʃ — ч  
dʒ — очень слитный мягкий дж (иными словами — ч, произнесённый звонко, с голосом)  
k — к  
g — г  
ŋ — задненёбный н (т. е. н, произнесённый не кончиком языка, а задней частью его спинки)  
h — простой выдох  
j — слабый й

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

### *Русские*

<i>ав</i> — авиация	<i>кул</i> — кулинария
<i>амер</i> — американизм	<i>мат</i> — математика
<i>анат</i> — анатомия	<i>мед</i> — медицина
<i>архит</i> — архитектура	<i>мест</i> — местоимение
<i>безл</i> — безличная форма	<i>мн ч</i> — множественное число
<i>биол</i> — биология	<i>мор</i> — морское дело
<i>бот</i> — ботаника	<i>муз</i> — музыка
<i>бухг</i> — бухгалтерия	<i>перен</i> — переносное значение
<i>вводн сл</i> — вводное слово	<i>полигр</i> — полиграфия
<i>вин п</i> — винительный падеж	<i>поэт</i> — поэтическое выражение
<i>воен</i> — военное дело	<i>превосх ст</i> — превосходная степень
<i>где-л</i> — где-либо	<i>предл п</i> — предложный падеж
<i>геогр</i> — география	<i>прил</i> — имя прилагательное
<i>геол</i> — геология	<i>радио</i> — радиотехника
<i>гл</i> — глагол	<i>разг</i> — разговорное слово, выражение
<i>грам</i> — грамматика	<i>род п</i> — родительный падеж
<i>дат п</i> — дательный падеж	<i>см</i> — смотри
<i>дип</i> — дипломатия	<i>собир</i> — собирательно
<i>ед ч</i> — единственное число	<i>спорт</i> — физкультура и спорт
<i>ж-д</i> — железнодорожное дело	<i>сравнит ст</i> — сравнительная степень
<i>зоол</i> — зоология	<i>сущ</i> — имя существительное
<i>им п</i> — именительный падеж	<i>с-х</i> — сельское хозяйство
<i>и т п</i> — и тому подобное	<i>тв п</i> — творительный падеж
<i>карт</i> — термин карточной игры	<i>театр</i> — театральное выражение
<i>кино</i> — кинематография	
<i>комп</i> — компьютер	
<i>кто-л</i> — кто-либо	
<i>куда-л</i> — куда-либо	

*текст* — текстильное дело  
*тех* — техника  
*тж* — также  
*физ* — физика  
*физиол* — физиология  
*филос* — философия  
*фото* — фотография  
*хим* — химия

*числит* — числительное  
*что-л* — что-либо  
*шахм* — термин шахматной  
игры  
*эк* — экономика  
*эл* — электротехника  
*юр* — юридическое выраже-  
ние

### А н г л и й с к и е

*adj* — adjective имя прилагательное  
*adv* — adverb наречие  
*conj* — conjunction союз  
*inf* — infinitive неопределённая форма глагола  
*int* — interjection междометие  
*num* — numeral числительное  
*part* — particle частица  
*pl* — plural множественное число  
*poss* — possessive притяжательное местоимение

*pp* — past participle причастие прошедшего времени  
*pres* — present настоящее время  
*pron* — pronoun местоимение  
*prep* — preposition предлог  
*sing* — singular единственное число  
*smb* — somebody кто-либо  
*smth* — something что-либо

# **Англо-русский словарь**

---

---



## АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

**Aa Bb Cc Dd Ee Ff**

**Gg Hh Ii Jj Kk Ll**

**Mm Nn Oo Pp Qq Rr**

**Ss Tt Uu Vv Ww Xx**

**Yy Zz**

## A

**a** [eɪ] *грам неопределённый артикль*

**aback** [ə'bæk] *adv*: be taken ~ сильно удивиться

**abacus** ['æbəkəs] *n* счёты (деревянные)

**abandon** [ə'bændən] *v* покидать

**abattoir** ['æbətwa:] *n* бойня

**abbey** ['æbi] *n* монастырь, аббатство

**abbot** ['æbət] *n* аббат

**abbreviate** [ə'brɪ:vɪeɪt] *v* сокращать

**abbreviation** [əbrɪ:vɪ'eɪʃn] *n* сокращение, аббревиатура

**ABC** ['eɪ'bi:'si:] *n* 1) алфавит; азбука; букварь  
2) начатки, основы

**abdicate** ['æbdɪkeɪt] *v*  
1) отрекаться (от престола)  
2) снимать с себя ответственность

**abdomen** ['æbdəmənt] *n* живот

**abduct** [æb'dʌkt] *v* похищать

**abide** [ə'baɪd] *v*: can't ~ smth ненавидеть

**ability** [ə'bilɪti] *n* способность, умение

**ablaze** [ə'bleɪz] *adj* охваченный огнём

**able** [eɪbl] *adj* способный;  
be ~ to мочь, быть в состоянии

**abnormal** [əb'nɔ:məl] *adj* ненормальный, аномальный

**aboard** [ə'bo:d] *adv* на борту; на корабле

**abolish** [ə'boʊlɪʃ] *v* отменять; упразднить

**abolition** [əbə'liʃn] *n* отмена, упразднение

**abominable** [ə'bɒmɪnəbl] *adj* отвратительный, противный

**Aborigine** [ˌæbə'ɪdʒənɪ] *n* коренной австралиец, абориген

## abort

---

**abort** [ə'bo:t] *v* прерыва́ть,  
прекраща́ть

**abound** [ə'baʊnd] *v* (in)  
изобильно́вать

**about** [ə'baʊt] **1** *adv* 1) круго́м  
2) о́коло, прибли́зительно  
**2** *prep* 1) о, отно́сительно  
2) вокру́г 3): be ~ to +  
*inf* собира́ться (*что-л*  
*сделать*)

**above** [ə'baʊ] *adv, prep* 1) над  
2) вы́ше; свы́ше

**abrasion** [ə'breɪʒn] *n* трéние,  
исти́рание

**abrasive** [ə'breɪsɪv] *adj*  
1) гру́бый  
2) шерохова́тый,  
абрази́вный

**abreast** [ə'breɪst] *adv* в ряд, на  
одной ли́нии  $\diamond$  keep ~ of  
smth бы́ть в ку́рсе, иди́  
в но́гу

**abridge** [ə'brɪdʒ] *v* сокра́щать

**abroad** [ə'brɔ:d] *adv* за  
границей; за грани́цу

**abrupt** [ə'brʌpt] *adj* 1) ре́зкий,  
внеза́пный 2) круто́й,  
обры́вистый

**abscess** ['æbsɪs] *n* нары́в

**abseil** ['æbsɛɪl] *v* спуска́ться  
на верёвке (*с горы,*  
*высокого здания*)

**absence** ['æbsəns] *n*  
отсу́тствие

**absent** ['æbsənt] *adj*  
отсу́тствующий; be ~  
отсу́тствовать

**absentee** [ˌæbsən'ti:]  
*adj* отсу́тствующий,  
не яви́вшийся

**absent-minded**  
[ˌæbsən'tmaɪndɪd] *adj*  
рассе́янный

**absolute** ['æbsəlʊt]  
*adj* 1) абсолю́тный;  
безуслóвный  
2) неограни́ченный

**absolutely** [ˌæbsə'lʊtli] *adv*  
совсе́м; соверше́нно

**absorb** [əb'sɔ:b] *v* поглоща́ть;  
вса́сывать, впи́тывать

**absorbent** [əb'zɔ:bənt]  
*adj* впи́тывающий,  
абсорби́рующий

**abstain** [əb'steɪn] *v*  
возде́рживаться

**abstract** ['æbstrækt]  
*adj* отвле́ченный,  
абстра́ктный

**absurd** [əb'sɜ:d] *adj* неле́пый;  
абсу́рдный

**absurdity** [əb'sɜ:di] *n*  
неле́пость; абсу́рд

**abundance** [ə'bʌndəns] *n*  
избыток, изобилие

**abundant** [ə'bʌndənt] *adj*  
обильный

**abuse** 1 *v* [ə'bjʊ:z]  
1) злоупотреблять  
2) ругать 2 *n* [ə'bjʊ:s]  
1) злоупотребление  
2) ругань

**abusive** [ə'bjʊ:sɪv] *adj*  
оскорбительный, грубый

**abysmal** [ə'bizmə] *adj*  
отвратительный

**abyss** [ə'bis] *n* бездна,  
пропасть

**Academy** [ə'kædəmɪ] *n*  
академия

**accelerate** [æk'seləreɪt] *v*  
ускорять

**acceleration** [æk'selə'reɪʃn] *n*  
ускорение

**accelerator** [æk'selə'reɪtə] *n*  
акселератор

**accent** ['æksənt] *n*  
1) ударение  
2) произношение, акцент

**accentuate** [æk'sentʃʊ,eɪt] *v*  
выделять, подчёркивать

**accept** [æk'sept] *v* принимать

**acceptable** [æk'septəbl] *adj*  
1) приемлемый  
2) разумный

**access** ['ækses] *n* доступ

**accessible** [æk'sesɪbl] *adj*  
доступный

**accession** [æk'seɪʃn] *n* доступ

**accessory** [æk'sesəri] *n*

- 1) приспособление
- 2) аксессуар (*в одежде*)
- 3) *юр* сообщник

**accident** ['æksɪdənt] *n*  
(несчастный) случай; *by ~*  
нечаянно

**accidental** [æk'sɪdəntl] *adj*  
случайный; нечаянный

**acclaim** [ə'kleɪm] *n* шумное  
приветствие

**accommodate** [ə'kɒmədeɪt] *v*  
*v* принимать, размещать;  
вмещать

**accommodation**

- [ə'kɒmədeɪʃn] *n*
- 1) помещение, место
  - 2) *физиол* аккомодация

**accompany** [ə'kʌmpəni] *v*

- 1) сопровождать 2) *муз*  
аккомпанировать

**accomplice** [ə'kʌmplɪs] *n*  
сообщник

**accomplish** [ə'kʌmplɪʃ] *v*  
выполнять, справляться

**accomplished** [ə'kʌmplɪʃt] *adj*  
искусный, умелый

## accomplishment

---

### accomplishment

[ə'kʌmplɪʃmənt] *n*  
выполнение, завершение

### accord

[ə'kɔ:d] **1** *n*  
согласие; соответствие

**2** *v* согласовать(ся);

соответствовать

### accordance

[ə'kɔ:dəns] *n*:  
in ~ with согласно, в  
соответствии с

### according

[ə'kɔ:dɪŋ] *prep*: ~ to  
согласно

### accordingly

[ə'kɔ:dɪŋli] *adv*  
соответственно

### accordion

[ə'kɔ:dɪən] *n*  
аккордеон

### account

[ə'kaʊnt] **1** *n* 1) счёт

2) отчёт ◊ on ~ of из-за;

on по ~ ни в каком случае

**2** *v*: ~ for давать отчёт;

объяснять

### accountant

[ə'kaʊntənt] *n*  
бухгалтер

### Асра

[ə'krɑ:] *n* Акра

### accumulate

[ə'kjʊ:mjəleɪt] *v*  
накапливать(ся)

### accurate

[ə'kjʊrɪt] *adj*  
точный

### accusation

[ækjʊ'zeɪʃn] *n*  
обвинение

### accusative

[ə'kjʊ:zətɪv] *n* *грам*  
винительный падеж

### accuse

[ə'kjʊ:z] *v* обвинять

### accustom

[ə'kʌstəm] *v*  
приучать

### accustomed

[ə'kʌstəmd] *adj*: be/get ~ to smth

привыкнуть

### ache

[eɪk] **1** *n* боль **2** *v*  
болеть

### achieve

[ə'tʃi:v] *v* достигать

### achievement

[ə'tʃi:vmənt] *n*  
достижение

### acid

['æsɪd] **1** *adj* кислый

**2** *n* кислота

### acid rain

[,æsɪd'reɪn] *n*  
кислотный дождь

### acknowledge

[ək'nɒlɪdʒ] *v*

1) признавать

2) подтверждать

(получение)

### acknowledgement

[ək'nɒlɪdʒmənt] *n*

1) признание

2) подтверждение

(получения) 3) *pl*

выражение

благодарности (в книге)

### acne

['æknɪ] *n* угри

### acorn

['eɪkɔ:n] *n* жёлудь

### acoustic

[ə'ku:stɪk] *adj*  
акустический

### acoustics

[ə'ku:stɪks] *n*  
акустика

**acquaintance** [ə'kweɪntəns] *n*  
знако́мый

**acquire** [ə'kwaɪə] *v*  
приобрета́ть

**acquit** [ə'kwɪt] *v* оправды́вать

**acre** ['eɪkə] *n* акр

**acrobat** ['ækrəbæt] *n* акроба́т

**acronym** ['ækrənɪm] *n*  
акро́ним

**across** [ə'krɒs] **1** *prep* че́рез;  
сквозь **2** *adv* попере́к

**acrostic** [ə'krɒstɪk] *n*  
акро́стих

**acrylic** [ə'krɪlɪk] *adj*  
акри́ловый

**act** [ækt] **1** *n* 1) де́йствие,  
посту́пок 2) *театр* акт  
3) зако́н (*принятый*  
*парламентом*) **2** *v*  
1) де́йствовать; вести́ себя  
2) игра́ть (*роль*)

**acting** ['æktɪŋ] **1** *adj*  
вре́менно исполня́ющий  
обязанности **2** *n* игра́

**action** [ækʃn] *n* 1) де́йствие,  
посту́пок 2) *юр* иск  
3) во́енные де́йствия

**activate** ['æktɪveɪt] *v*  
запу́стить, активиро́вать

**active** ['æktɪv] *adj*  
де́ятельный,  
акти́вный; ~ voice *грам*

действительный зало́г; on  
~ service на фро́нте

**activist** ['æktɪvɪst] *n* активи́ст

**activity** [æk'tɪvɪti] *n*  
де́ятельность, активнóсть

**actor** ['æktə] *n* актёр

**actress** ['æktɪsɪs] *n* актри́са

**actual** ['æktʃʊəl] *adj*  
действительный

**actually** ['æktʃʊəli] *adv*  
факти́чески, на са́мом  
де́ле

**acupuncture** ['ækjʊ,prɪŋktʃə]  
*n* акупункту́ра,  
иглоука́лывание

**acute** [ə'kjʊ:t] *adj* о́стрый ◊  
~ satisfaction о́громное  
удовлетворе́ние

**AD** [eɪ'di:] *adv* (Anno Domini)  
на́шей э́ры

**adamant** ['ædəmənt]  
*adj* непрекло́нный,  
несокруши́мый

**adapt** [ə'dæpt] *v*  
приспоса́бливать(ся)

**adaptation** [ædæp'teɪʃn]  
*n* 1) приспособле́ние  
2) переде́лка; обрабо́тка  
(*литературного*  
*произведения*)

**adaptor** [ə'dæptə] *n* ада́птор

## add

---

**add** [æd] *v* 1) прибавлять

2) *mat* складывать

**adder** ['ædə] *n* гадюка

**addict** ['ædɪkt] *n* человек,  
приверженный чему-л;  
раб привычки

**addictive** [ə'dɪktɪv]

*adj* вызывающий  
привыкание

**Addis Ababa** ['ædɪs'æbəbə] *n*

Аддис-Абэба

**addition** [ə'dɪʃn] *n*

1) добавление 2) *mat*  
сложение

**additional** [ə'dɪʃnəl] *adj*

добавочный

**additive** ['ædətɪv] *n* пищевая

добавка; консервант

**address** [ə'dres] **1** *v*

1) адресовать, направлять  
2) обращаться **2** *n* 1) адрес  
2) обращение, речь

**adenoids** ['ædənɔɪdz] *n pl*

аденоиды

**adequate** ['ædɪkwɪt] *adj*

1) соответствующий  
2) достаточный

**adhere** [əd'hɪə] *v*

придерживаться; ~ to a  
decision придерживаться  
решения

**adherent** [əd'hɪərənt] *n*

приверженец, сторонник

**adhesive** [əd'hɪ:sɪv] *n* клей

**adjacent** [ədʒeɪsənt] *adj*  
смежный

**adjective** ['ædʒɪktɪv] *n* *грам*  
имя прилагательное

**adjourn** [ədʒɜ:n] *v*

1) отсрочивать,  
откладывать 2) делать  
перерыв (*в заседаниях*)

**adjust** [ədʒʌst] *v*

1) оправлять (*платье*  
*и т н*) 2) улаживать  
3) приспособлять,  
прилаживать

**ad-lib** [æd'lib] *v* исполнять

без подготовки

**administer** [əd'mɪnɪstə] *v*  
управлять

**administration**

[əd'mɪnɪs'treɪʃn] *n*

1) администрация  
2) правительство

**admirable** ['ædmɪərəbl]

*adj* превосходный,  
замечательный

**admiral** ['ædmərəl] *n* адмирал

**admiralty** ['ædmərəltɪ] *n*

морское министерство

**admiration** [əd'mə'reɪʃn] *n*

восхищение